# 12 ta' Gunju, 1959 Imhallfin:—

Is-S.T.O. Prof. A.J. Mamo, O.B.E., Q.C., B.A., LL.D.,
President:

Onor. Dr. A.J. Montanaro Gauci, C.B.E., K.M., LL.D.; Onor. Dr. W. Harding, C.B.E., K.M., B.Litt., LL.D. Salvatore Grixti et.

#### Der Sus

#### George Schembri

Hajt Divizorju — Distanza Legali — Danni — Preskrizzjoni — Barriera — Appell — Spejjež Gudizzjarji — Art. 476 u 2258 tal-Kodići Čivili.

- Skond il-liģi, hadd ma jista jhaffer fil-fond tieghu, ghal kull hsieb li jkun, f'boghod ta' angas minn żewż piedi u sitt pulzieri m'll-hajt diviżorju. Dan id-divjet hu assolut, u japplika wkoll ghall-barrieri. U l-inosservanza ta' dan id-divjet iģģib ir-responsabbiltā ghall-konsegwenzi dannużi sofferti mill-gar fil-fond t eghu, u ģģib l-obligu tar-responsabbil li irrimedja biex titnehha l-hsara u fitwarrab il-perikolu.
- Iżda l-azzjoni ghat-tiswija tal-hsara każunata minn din linosservanza, bhala azzjoni ta' danni akw'ljani, tmur preskritta bid-dekors ta' żmien sentejn minn meta żara l-fatt li żieb il-hsara — preskrizzjoni li hija applikabbli anki f'każ ta' t'żrif u hsara każunata mill-inosservanza tad-distanza legali fit-thaffir żewwa fond limitrofu.
- Jekk il-preskrizzjoni tigi sollevata fl-istadju tal-appell, u tirrižulta fondata, hemm lok ghal temperament fil-kap talispefjež.

II-Qorti:— Rat l-att taċ-ċitazzjoni quddiem il-Prim'-Awla ta!-Qorti Civili, li bih l-atturi, wara li jippremettu illi l-konvenut haffer u fetah barriera fil-fond tieghu f'Wied il-Qadi, limiti ta' Birżebbuga, liema fond imiss mal-ghalqa taghhom, minghajr ma żamm boghod mill-hajt diviżorju d-distanza li timponi l-ligi, u minghajr ma ghamel ripar biex jevita l-hsara, bil-konsegwenza li partijiet mill-istess

hajt u hamrija li jsostni gʻgarfu, u l-kumplament tal-hajt u l-hamrija jimminačćjaw li jčedu wkoll; u illi kawža ta' dan huma sofrew danni, u jistghu jsofru danni akbar, minhabba l-hsarat imsemmijin, kif jirrižulta waqt it-trattazzjoni tal-kawža; talbu illi, premessi d-dikjarazzjonijiet nečessarji u moghtija l-provvedimenti opportuni, u prevja okkorrendo d-dikjarazzjoni li l-konvenut huwa responsabbli ghad-danni li huma sofrew, l-istess konvenut jigi kundannat li jirripara fi žmien qasir u perentorju l-hsarat kagunati fil-hajt divižorju bejn il-fondi fuq imsemmijin u fleghalqa taghhom, kif ukoll li fl-istess žmien ježegwixxi filfond tieghu dawk ix-xogholijiet li tordna din il-Qorti biex jigu evitati danni ulterjuri fil-futur; u dan taht id-direzzjoni ta' perit nominand; b'dan li, jekk il-konvenut jonqos li jaghmel dawk ix-xogholijiet, huma jigu awtorizzati jaghmluhom a spejjež tal-konvenut taht l-istess direzzjoni ta' perit. Bl-ispejjež, kompriži dawk tal-protest tat-3 ta' Jannar 1956, kontra l-konvenut;

#### Omissis;

Rat is-sentenza tal-Prim'Awla tal-Qorti Čivili tat-30 ta' Ottubru 1958, li ddecediet billi dikjarat li l-konvenut hu responsabbli ghad-danni li sofrew l-atturi, u kkundannatu li fi žmien xahar, prorogabbli ghal gusta kawža, jirripara l-hsarat minnu kagunati fil-hajt divižorju msemmi fic-citazzjoni, kif ukoll li fi-istess žmien ježegwixxi x-xogholijiet kollha, fil-mod fuq imsemmi, biex jigu evitati danni ulterjuri fil-futur, u dan taht id-direzzjoni tal-Arkitett u Inginier Civili Salvino Privitera, li jigi ghal dan l-iskop nominat; u fil-kaž li l-konvenut jonqos li jaghmel dawn ix-xogholijiet fiž-žmien hekk lilu prefiss, awtorizzat lill-atturi jaghmlu huma stess dawn ix-xogholijiet bi spejjež tal-konvenut, taht id-direzzjoni tal-istess perit; f'dan l-ahhar kaž, il-konvenut ghandu jaghti lill-atturi l-facilitazzjonijiet kollha biex ikunu jistghu jahdmu minn naha tal-barriera u jkunu jistghu jittrasportaw il-materjal minn gol-wied u l-art tal-konvenut; u ordnat li l-ispejjež ihallashom il-konvenut; billi dik il-Qorti kkunsidrat;

Illi ğie pruvat li l-atturi jippossjedu r-raba' msemmi fic-citazzjoni, muri b'kulur isfar fil-pjanta fil-fol. 23 talprocess, liema raba' hu diviż permezz ta' hajt jew cint tassejjiegh mill-proprjetà tal-konvenut, jigifieri mill-wied u l-art tieghu, murijin b'kulur ahdar fl-istess pjanta;

L-art tal-attur hi koltivata; dik tal-konvenut tikkonsisfi fil-wied blat kollu . . . . Mhux kontestat li xi ghaxar snin ilu l-konvenut beda ikisser il-blat fil-wied aktar l-isfel minn fejn jibda r-raba' tal-atturi . . . . Minhabba f'hekk, ilpedamenti tal-hajt inkixfu sal-wicc tal-blat tal-wied . . . .;

L-atturi jippretendu li l-konvenut, bix-xoghol li ghamel, ikkağunalhom hsara kif jissemma fic-citazzjoni; il-konvenut, ghall-kuntrarju, fil-waqt li jammetti li qata' l-gebel u ghamel barriera, jghid illi l-hajt waqa' wkoll fejn ma sarx dak ix-xoghol; u li barra minn hekk, qabel ma beda jaqta' l-gebel, huwa staqsa lill-atturi jekk jistax jaqta' ghad-dritt, u l-atturi accettaw, u kien ghalhekk li huwa ma halliex distanza ta' żewg piedi. Dan jirrizulta mid-dik-jarazzjoni tal-konvenut;

Il-perit ģudizzjarju jirrileva li ma jistax wiehed jghid jekk dik il-bicca mill-hajt li ga waqghet kienetx taqa' wkoll kieku ma nkixfetx . . . Huwa però jissottometti li l-hajt divizorju fil-kwistjoni, bil-kxif tal-pedamenti tieghu, gie ndebbolit . . . . Fi kwalunkwe kaz, jekk tassew l-atturi accettaw li l-konvenut jigbed it-trinka ghad-dritt, din l-accettazzjoni ma jirrizultax li kienet tinkludi wkoll dik li huwa ma jaghmelx irpar biex jevita l-hsara li bix-xoghol tieghu setghet tigri fir-raba' taghhom;

Ghalhekk il-konvenut ghandu jiği ritenut responsabbli ghad-dannı lamentati mill-atturi;

Illi l-perit ģudizzjarju ssottometta li d-danni rigward it-tahmil tal-hamrija u r-rikostruzzjoni tal-bičća tal-hajt li ģa wagghet ..... jammontaw ghal £16; liema sottomissjoni din il-Qorti ma ssibx raģunijiet li ghalihom ma ghandhiex tilqaghha;

L-istess perit issottometta wkoll illi, biex il-hajt diviżorju jerga jigi protett, hu nečessarju li tinbena..... Din il-Qorti lanqas issib ragunijiet li ghalihom ma ghandhiex tilqa' dawn is-sottomissjonijiet peritali;

Rat in-nota tal-appell tal-konvenut, li biha dan appella mis-sentenza fuq imsemmija tal-Prim'Awla tal-Qorti Čivili tat-30 ta' Ottubru 1958, u rat il-petizzjoni tal-konvenut appellant, li talab ir-revoka tas-sentenza appellata u ċ-ċah-da tat-talbiet tal-atturi; bl-ispejjeż taż-żewg istanzi kontra taghhom;

### Omissis;

Rat in-nota tal-appellant, li biha dan qajjem l-ečcezzjoni li l-azzjoni relattiva ghad-danni likwidati ghal £16 hija preskritta skond l-art. 2258 tal-Kodići Čivili;

## Omissis:

## Ikkunsidrat:

Illi mill-kumpless tal-provi rrižulta li l-konvenut fetah barriera f'art limitrofa ghall-ghalqa tal-atturi, li kienet separata minn dik l-art b'hajt divizorju. L-art tal-konvenut kienet wied bil-blat, u kienet xi hames piedi aktar fil-baxx mill-ghalqa tal-atturi, li kienet koltivata. Izda fuq l-art tal-konvenut matul il-hajt kien hemm hamrija u ģebel, li fiimkien kienu įservu ta' moghdija xi żewg piedi u nofs aktar baxxa mill-ghalqa tal-atturi. Il-konvenut hammel dik il-hamrija..... u b'hekk kixef il-blat b'mod li l-pedament tal-hajt tas-sejijegh tal-ghalqa ma fadallux l-appogg tal-materjal tal-moghdija, u l-pedamenti gew mikxufin... Gara li ftit taż-żmien wara, xi selhiet tal-hajt iggarrfu, u wara maltempata waqghet selha ohra. B'kollox waqghu... Huwa minnu li waqghet ukoll xi bičca hajt fejn il-hamrija ma thammletx; iżda dan ma jeskludix li kawża tat-tigrif l-iehor fejn ģie mhammel, u fejn ģie milqut mill-bull-dozer, ma kienx it-thammil fil-qrib tal-hajt u l-qtugh fil-qrib tal-barriera..... B'dan kollu, anki fejn ma waqghax, il-hajt ģie ndebbolit hafna bit-thammil u l-qtugh tal-blat fil-qrib bosta, u ģa juri f'xi bnadi sinjali li qieghed icedi. u ghalhekk ghad iista' jiggarraf b'konsegwenza tal-ghemil tal-konvenut (relazzjoni peritali fol. 33);

## Ikkunsidrat:

Illi skond l-art. 476 tal-Kodići Čivili, "hadd ma jista' jhaffer fil-fond tieghu..... f'boghod ta' anqas minn zewg piedi u sitt pulzieri mill-hajt divizorju". Dan id-divjet huwa assolut, u japplika wkoll ghall-barrieri (ara sentenza Prim'Awla 25 ta' Novembru 1910 in re "Micallef vs. Debono", Kollez. XXI-II-182). L-inosservanza ta' dik il-ligi gʻib ir-responsabbiltà ghall-konsegwenzi dannuzi sofferti mill-gar fil-fond tieghu, u gʻgib l-obligu tar-responsabbil li jirrimedja biex titnehha l-hsara u jitwarrab il-perikolu;

Biex il-hajt jigi protett u ma jkomplix jiggarraf, ilperit gudizzjarju ssuggerixxa bhala rimedju li tinbena.....;

Il-perit tarraf ukoll li l-hajt imwaqqa' jrid jinbena, u dan jigi jiswa £16. Izda fuq din l-ahhar partita giet moghtija l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni ta' sentejn kontemplata fl-art: 2258 tal-Kodići Čivili;

# Ikkunsidrat, fuq dik l-eccezzjoni;

Illi mill-provi rrižulta li l-fatti li taw lok ghal dil-kawža graw fl-ahhar tliet xhur tas-sena 1951. U tabilhaqq, l-attur Salvatore Grixti xehed li l-ewwel bičća hajt čediet qabel ittempesta ta' Ottubru 1951, u l-bičća l-ohra čediet ftit wara (fol. 27). Dan gie konfermat minn huh Giuseppe Grixti (fol. 28). Ižda l-atturi ma hadux passi biex jikkuraw iddrittijiet taghhom hlief fis-sena 1955, meta qabbdu liliperiti Albert Vassallo u Indri Micallef biex ježaminaw ilhsara u jaghmlu relazzjoni. Dawk il-periti marru fuq ilpost fil-11 ta' Awissu 1955, u fis-6 ta' Ottubru 1955 kitbu ittra lill-konvenut fuq il-hsara. Il-konvenut ma ammetta u ma sewwa xejn; anzi, meta kellmuh l-atturi, qatalhom barra mill-ewwel (fol. 27-28). Wara dan, l-ewwel pass gudizzjarju li hadu l-atturi kontra l-konvenut kien il-protest gudizzjarju tat-3 ta' Jannar 1956;

# Ikkunsidrat:

Illi l-azzjoni eżercitata mill-atturi ghat-tiswija talhsara fil-hajt u l-hamrija hija azzjoni tad-danni akwiljani, li hija preskrivibbli f'sentejn (art. 2258 Kodići Ćivili); u tterminu ta' sentejn mis-sena 1951, meta ggarraf il-hajt, sas-sena 1956, meta sar il-protest, ghadda. Dik il-preskrizzjoni hija applikabbli anki f'każ ta' tigrif u hsara kagunata mill-inosservanza tad-distanza legali fit-thaffir gewwa fond limitrofu (ara sentenza Prim'Awla 25 ta' Novembru 1910 re "Micallef vs. Debono", ga čitata); u t-terminu tal-preskrizzjoni jibda minn meta ssir il-hsara u jsir it-tigrif tal-hajt. Ghaldaqstant, dik l-eččezzjoni, kif limitata mill-konvenut, ghandha tigi milqugha. Izda billi dik l-eččezzjoni giet moghtija fl-istadju tal-appell, u wara li saru l-provi u l-perizja hemm lok ta' temperament fil-kap tal-ispejjež;

Ghal dawn ir-ragunijiet, il-Qorti tirriforma s-sentenza appellata, billi fil-kap rigwardanti l-hsara fil-hajt divižorju tilqa' l-eččezjoni tal-preskrizzjoni, u ghalhekk tičhad dik it-talba rigwardanti l-hsara u t-tiswija tal-hajt divižorju, bl-ispejjež minghajr taxxa u bid-dritt tar-Registru kontra l-atturi; u tičhad l-appell u tikkonferma s-sentenza appeliata fuq il-kumplament, bl-ispejjež kontra l-konvenut; ižda tordna li t-terminu ta' xahar moghti fis-sentenza appellata jibda mil-lum.